

Bandits and Angels



Loopfiets Retro Rider / Montage handleiding
Laufrad Retro Rider / Anleitung
Balance Bike Retro Rider / Assembly instructions
Draisienne Retro Rider / Notice de montage
Bicicletta Senza Pedali Retro Rider / Istruzioni di montaggio
Bicicleta Sin Pedals Retro Rider / Instrucciones de montaje

Manufacturer: Toyfan BV, Waterwinweg 9,
7572 PD Oldenzaal, The Netherlands.
www.banditsandangels.com

LE - A04 - 042019



Made in China

Loopfiets Gebruikershandleiding en Instructies (NL)

- Montage van het voorwerp dient door een volwassene te gebeuren.
- Verwijder alle verpakkingsmateriaal alvorens het product aan uw kind te geven.
- Waarschuwing: De loopfiets beschikt over kleine onderdelen die moet worden weggehouden van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Het gebruik van de loopfiets door een kind dient te allen tijde onder toezicht van een volwassene te gebeuren.
- De loopfiets kan zowel binnen als buiten gebruikt worden op vlakke ondergronden. De loopfiets niet gebruiken op openbare wegen, openbare wateren, steile hellingen, trappen, in het donker of bij beperkte zichtbaarheid.
- De loopfiets dient gebruikt te worden op een verstandige manier met gezond verstand. Daarbij wordt de nodige bekwaamheid en oplettendheid vereist van het kind om risico's op vallen of botsingen te voorkomen die lichamelijk letsel bij de gebruiker of derden kunnen veroorzaken.
- Voor persoonlijke veiligheid van het kind is het dragen van een helm, elleboogbeschermers, kniebeschermers en handschoenen aanbevolen.
- Gebruikinstructies: De volwassene dient het kind van uitleg te voorzien. De loopfiets dient het kind te duwen met linker en rechter voet afwisselend van de grond. De loopfiets beschikt niet over remmen. Het kind dient te remmen met zijn of haar voeten.
- De loopfiets is niet geschikt voor kinderen onder de 2 jaar en/of boven de 35 kg.
- De luchtbanden niet met een compressor oppompen.
- Nadat de loopfiets gemonteerd is graag regelmatig de losse onderdelen controleren en eventueel vastdraaien.
- Informatie graag bewaren.

Laufrad-Benutzerhandbuch und Anweisungen (DE)

- Die Montage des Gegenstands muss von Erwachsenen vorgenommen werden.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bevor Sie das Produkt Ihrem Kind übergeben.
- Warnung: Das Laufrad hat kleine Bauteile, die von Kindern ferngehalten werden sollten, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Die Benutzung des Laufrads durch ein Kind muss immer unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen.
- Das Laufrad kann auf ebenen Flächen sowohl im Innenbereich als auch im Freien verwendet werden. Verwenden Sie das Laufrad nicht auf öffentlichen Straßen, (an) öffentlichen Gewässern, steilen Hängen, Treppen, bei Dunkelheit oder bei eingeschränkter Sicht.
- Das Laufrad muss vernünftig und mit gesundem Menschenverstand benutzt werden. Darüber hinaus erfordert es vom Kind die erforderliche Kompetenz und Aufmerksamkeit, um das Risiko eines Sturzes oder einer Kollision zu vermeiden, die zu Verletzungen des Kindes oder Dritter führen können.
- Für die persönliche Sicherheit des Kindes wird empfohlen, einen Helm, Ellbogenschutz, Knieschoner und Handschuhe zu tragen.
- Gebrauchsanweisung: Der Erwachsene muss dem Kind eine Erklärung geben. Das Kind muss das Laufrad abwechseln mit dem linken und rechten Fuß vom Boden abstoßen. Das Laufrad hat keine Bremsen. Das Kind muss mit den Füßen bremsen.
- Das Laufrad ist nicht für Kinder unter 2 Jahr und/oder über 35 kg geeignet.
- Pumpen Sie die Luftreifen nicht mit einem Kompressor auf.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Laufrads regelmäßig die einzelnen Teile und ziehen Sie diese gegebenenfalls fest.
- Bitte bewahren Sie diese Informationen auf.

Balance Bike Manual and Instructions (EN)

- Object should be assembled by an adult.
- Remove all packaging before allowing a child to handle the product.
- Warning: the balance bike has certain smaller components which should be kept out of reach of children as they may represent a choking hazard.
- Children should only ever use the balance bike under the supervision of an adult.
- The balance bike can be used on smooth surfaces both indoor and outdoor. Do not use the balance bike on public roads, steep inclines, stairs, or near open waters, in the dark, or in limited visibility circumstances.
- The balance bike should be used sensibly. This required some level of skill and attentiveness on the part of the child, in order to limit the risk of falling or collision, which may result in physical injury to the user or others.
- For the child's personal safety, wearing a helmet, knee and elbow pads, and gloves is recommended.
- Instructions for use: the adult should explain the bike's use to the child. The balance bike should be propelled by the child by pushing off with the left and right feet alternatively. The balance bike is not equipped with brakes. The child should break using their feet.
- The balance bike is not suitable for children below 2 year old and/or over 35 kg in weight.
- Do not use a compressor to inflate the tyres.
- Following the bike assembly, the individual components should be checked and, where necessary, tightened regularly.
- Please store this information for future reference.

Mode d'emploi et instructions de la draisienne (FR)

- Le montage de l'objet doit être effectué par un adulte.
- Retirez tous les emballages avant de donner le produit à votre enfant.
- Avertissement: la draisienne dispose de petits éléments qu'il faut tenir à l'écart des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.
- L'utilisation de la draisienne par un enfant doit toujours se faire sous la surveillance d'un adulte.
- On peut utiliser la draisienne tant à l'extérieur qu'à l'intérieur sur un sol plat.
On ne peut pas utiliser la draisienne sur la voie publique, sur un plan d'eau public, sur des pentes raides, dans des escaliers, dans l'obscurité et lorsque la visibilité est limitée.
- Il convient de toujours utiliser la draisienne de manière intelligente et en faisant preuve de bon sens.
Pour ce faire, l'attention et l'habileté de l'enfant sont requises pour éviter les risques de chutes ou de collision qui peuvent entraîner des dommages corporels pour l'utilisateur ou pour des tiers.
- Pour la sécurité personnelle de l'enfant, le port d'un casque, de protections des coudes, de genouillères et de gants est recommandé.
- Instructions d'utilisation: l'adulte doit expliquer le fonctionnement à l'enfant.
L'enfant doit pousser la draisienne sur le sol en alternant le pied gauche et le pied droit.
La draisienne ne possède pas de freins. L'enfant doit freiner avec les pieds.
- La draisienne ne convient aux enfants de moins de 2 an et/ou de plus de 35 kg.
- Ne pas gonfler les pneus avec un compresseur.
- Une fois que la draisienne est montée, veuillez contrôler régulièrement les pièces individuelles et éventuellement les resserrer.
- Veuillez conserver les informations.

Bici senza pedali Manuale d'uso ed Istruzioni (IT)

- Il montaggio dell'oggetto deve essere eseguito da un adulto.
- Rimuovi tutto il materiale di imballaggio prima di dare il prodotto al tuo bambino.
- Avvertenza: la bici senza pedali ha dei piccoli componenti che devono essere tenuti lontani dai bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- L'uso della bici-a-piedi da un bambino deve svolgersi in qualsiasi momento sotto la supervisione di un adulto.
- La bici senza pedali può essere usata su superfici piane sia all'interno che all'esterno.
Non si può usare la bici senza pedali in strade pubbliche, acque pubbliche, in pendenze ripide, scale, nel buio o in caso di visibilità ridotta.
- La bici senza pedali deve essere usata in modo saggio applicando il buon senso.
Questo richiede l'abilità dovuta e l'attenzione del bambino per evitare il rischio di cadute o di investirsi, il che può causare lesioni personali dell'utente o di terzi.
- Per la sicurezza personale del bambino è consigliabile mettersi un casco, gomitiere, ginocchiere e guanti.
- Istruzioni per l'uso: l'adulto deve istruire il bambino. Il bambino deve spingere la bici-a-piedi con i piedi alternando il piede destro e sinistro per terra. La bici-a-piedi non dispone di freni. Il bambino deve frenare con i suoi piedi.
- La bici senza pedali non è adatta per bambini sotto un due e/o dal peso al di sopra dei 35 chilogrammi.
- Non gonfiare i pneumatici col compressore.
- Dopo che la bici senza pedali è stata montata, si prega di controllare e, se necessario, di riavvitare i componenti sciolti.
- Si prega di conservare le informazioni.

Bici sin pedales - Manual de Usuario e Instrucciones (ESP)

- El objeto debe ser ensamblado por un adulto.
- Retire todo el material de embalaje antes de entregar el producto a su hijo.
- Advertencia: La bicicleta sin pedales tiene partes pequeñas que deben mantenerse alejadas de los niños para evitar el riesgo de asfixia.
- El uso de la bicicleta sin pedales por parte de un niño siempre debe estar bajo la supervisión de un adulto.
- La bicicleta sin pedales se puede utilizar tanto en interiores como en exteriores, en superficies planas.
No utilice la bicicleta sin pedales en carreteras públicas, zonas de aguas públicas, pendientes pronunciadas, escaleras, en la oscuridad o con visibilidad limitada.
- La bicicleta sin pedales debe usarse de una manera responsable, aplicando el sentido común.
Además, son necesarias una habilidad suficiente y la atención por parte del niño para evitar riesgos de caídas o colisiones, que pueden causar lesiones físicas al usuario o a terceros.
- Para la seguridad personal del niño, se recomienda usar casco, protectores de codo, protectores de rodilla y guantes.
- Instrucciones de uso: El adulto debe brindarle al niño una explicación sobre el manejo.
El niño debe impulsar la bici, alternando el pie izquierdo y el derecho en el suelo.
La bicicleta sin pedales no tiene frenos. El niño debe frenar con los pies.
- La bicicleta sin pedales no es adecuada para niños menores de 2 años y/o con un peso superior a 35 kg.
- No infle los neumáticos con un compresor.
- Una vez que la bicicleta sin pedales esté montada, compruebe regularmente todas las piezas y apriételas si es necesario.
- Por favor, conserve la información.

NL

WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de loopfiets altijd op een droge en geventileerde plek wordt bewaard, bij voorkeur op kamertemperatuur. Vermijd blootstelling aan regen, extreme kou of hitte, en bewaar de loopfiets niet in vochtige ruimtes en laat de loopfiets ook niet buiten staan.

DE

ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass das Laufrad stets an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahrt wird, idealerweise bei Zimmertemperatur. Vermeiden Sie den Kontakt mit Regen, extremer Kälte oder Hitze und lagern Sie das Laufrad nicht in feuchten Räumen oder im Freien.

ENG

WARNING

Make sure to store the balance bike in a dry and well-ventilated place, preferably at room temperature. Avoid exposure to rain, extreme cold, or heat, and do not store the balance bike in damp areas or leave it outside.

Fr

AVERTISSEMENT

Assurez-vous de ranger la draisienne dans un endroit sec et bien aéré, de préférence à température ambiante. Évitez l'exposition à la pluie, au froid ou à la chaleur extrême, et ne la stockez pas dans des endroits humides ni à l'extérieur.

IT

ATTENZIONE

Assicurati di conservare la bicicletta senza pedali in un luogo asciutto e ben ventilato, preferibilmente a temperatura ambiente. Evita l'esposizione alla pioggia, al freddo o al caldo estremo e non conservarla in ambienti umidi o all'aperto.

ESP

ADVERTENCIA

Asegúrate de guardar la bicicleta de equilibrio en un lugar seco y bien ventilado, preferiblemente a temperatura ambiente. Evita la exposición a la lluvia, al frío o al calor extremo, y no la almacenes en lugares húmedos ni en el exterior.

Bandits and Angels

A0401



A0402



A0403



A0404



A0405
2x



A0406



A0407



A0408
2x



A0409



A0410



Plaats de ring om het voorvork heen.
 Legen Sie den Ring um die Vordergabel.
 Place the ring around the front fork.
 Placez la bague autour de la fourche avant.
 Posiziona l'anello attorno alla forcella anteriore.
 Coloque el anillo alrededor de la horquilla delantera.



Plaats het frame om de voorvork heen.
 Platzieren Sie den Rahmen um die Vordergabel.
 Place the frame around the front fork.
 Placez le cadre autour de la fourche avant.
 Posiziona la cornice attorno alla forcella anteriore.
 Coloque el cuadro alrededor de la horquilla delantera.



Plaats de ring aan de bovenkant van het frame.
Platzieren Sie den Ring oben auf dem Rahmen.
Place the ring on the top of the frame.
Placez la bague sur le dessus du cadre.
Posiziona l'anello nella parte superiore della cornice.
Coloque el anillo en la parte superior del marco.



Draai vervolgens de afdekring vast.
Dann den Abdeckring festziehen.
Then tighten the cover ring.
Serrez ensuite la bague de recouvrement.
Quindi stringere l'anello di copertura.
Luego apriete el anillo de la cubierta.



**Draai als laatste de moer vast.
Zum Schluss die Mutter festziehen.
Finally tighten the nut.
Serrez enfin l'écrou.
Infine stringere il dado.
Finalmente apretar la tuerca.**



**Schuif het stuur in het frame en draai het stuur vast.
Schieben Sie den Lenker in den Rahmen und ziehen Sie den Lenker fest.
Slide the handlebar into the frame and tighten the handlebar.
Faites glisser le guidon dans le cadre et serrez le guidon.
Far scorrere il manubrio nel telaio e serrare il manubrio.
Deslice el manillar en el marco y apriete el manillar.**



**Draai de moer en ring los. Doe dit bij het voor- en achterwiel aan beide kanten.
 Lösen Sie die Mutter und den Ring. Tun Sie dies an den Vorder- und Hinterrädern auf beiden Seiten.
 Loosen the nut and ring. Do this at the front and rear wheels on both sides.
 Desserrez l'écrou et l'anneau. Faites cela sur les roues avant et arrière des deux côtés.
 Allentare il dado e l'anello. Fatelo alle ruote anteriori e posteriori su entrambi i lati.
 Afloje la tuerca y el anillo. Haga esto en las ruedas delanteras y traseras en ambos lados.**



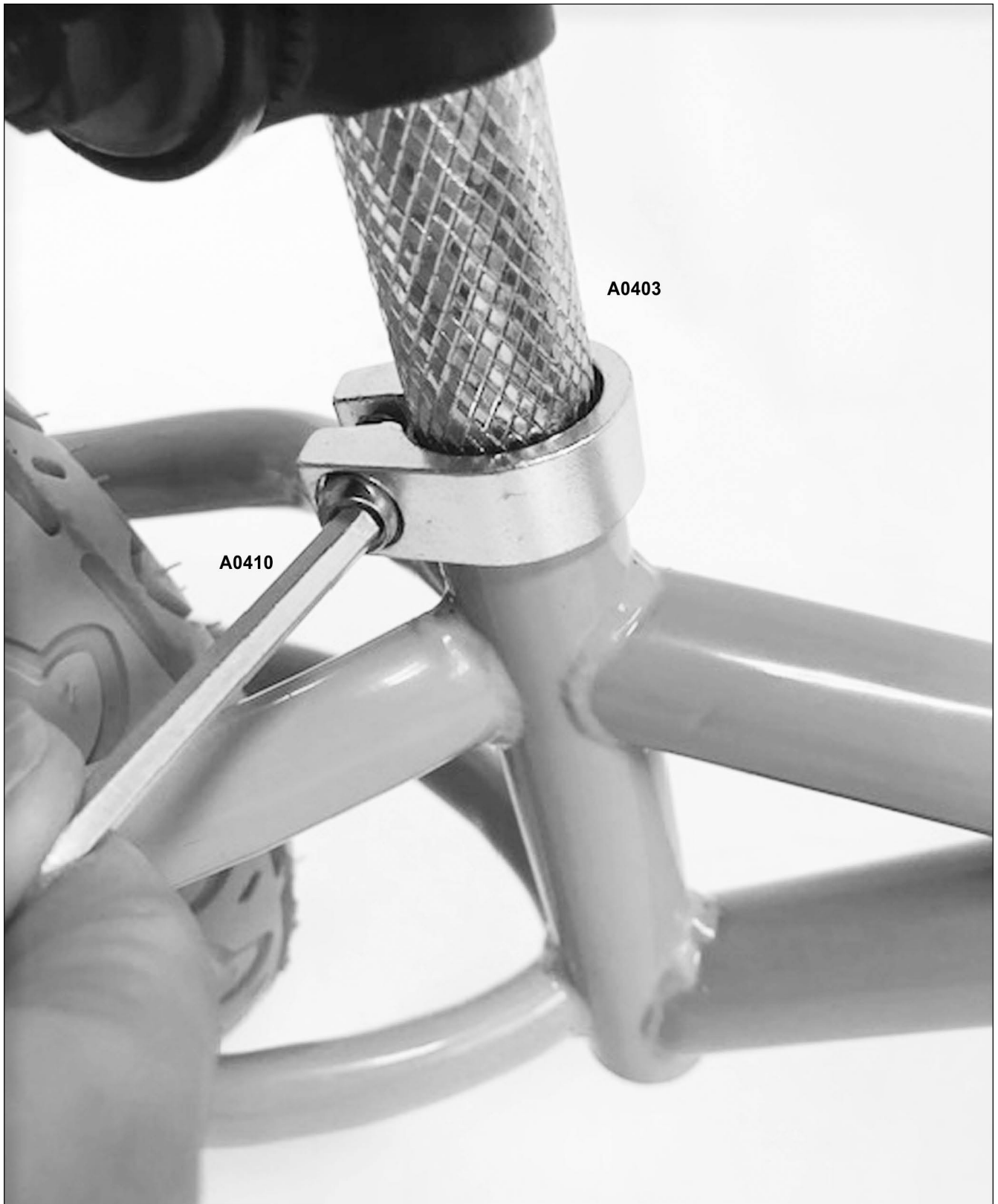
**Plaats het wiel in het frame. Doe dit voor zowel het voorwiel als het achterwiel.
 Legen Sie das Rad in den Rahmen. Tun Sie dies sowohl für das Vorderrad als auch für das Hinterrad.
 Place the wheel in the frame. Do this for both the front wheel and the rear wheel.
 Placez la roue dans le cadre. Faites cela pour la roue avant et la roue arrière.
 Posiziona la ruota nel telaio. Fallo sia per la ruota anteriore che per quella posteriore.
 Coloque la rueda en el marco. Haga esto tanto para la rueda delantera como para la rueda trasera.**



**Plaats de ringen aan beide kanten.
Platzieren Sie die Ringe auf beiden Seiten.
Place the rings on both sides.
Placez les anneaux des deux côtés.
Posiziona gli anelli su entrambi i lati.
Coloque los anillos en ambos lados.**



**Draai de moeren aan beide kanten vast.
Ziehen Sie die Muttern auf beiden Seiten an.
Tighten the nuts on both sides.
Serrer les écrous des deux côtés.
Stringere i dadi su entrambi i lati.
Apretar las tuercas en ambos lados.**



Stel het zadel op de gewenste hoogte in en draai hem vast.
Stellen Sie den Sitz auf die gewünschte Höhe ein und ziehen Sie ihn fest.
Adjust the seat to the desired height and tighten it.
Ajustez le siège à la hauteur souhaitée et serrez-le.
Regolare il sedile all'altezza desiderata e serrarlo.
Ajuste el asiento a la altura deseada y apriételo.

Bandits and Angels

www.banditsandangels.com